



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三二一九一

一九七七年十月六日

星期四

## 目錄

梅窩建新碼頭合約	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
民安隊銀禧會操	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
石崗電視轉播意外事件	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
本年第四季差餉本月底須繳訖	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
灣仔區採取臨時交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
翰美象牙製品下月起須簽證	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
香港紡織談判團赴布魯塞爾	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
證券內幕交易調查委員會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁

## 梅窩建新碼頭 工程合約批出

工務司署今(星期四)日批出一份在大嶼山梅窩(銀礦灣)興建一個新渡海小輪碼頭之工程合約。此項工程乃屬發展梅窩為農村市鎮計劃之一部份。

工程合約價值八百七十萬元，由海港工程有限公司獲得。簽約儀式今晨在沙田政府合署工務司署新界拓展工程處舉行。

工務司署新界拓展工程處高級工程師祁宇康表示，新碼頭是為應付大嶼山不斷增加的遊人而建造的，定於本月稍後施工，約十八個月後完成。

他指出，梅窩的現有碼頭僅有一邊可供小輪停泊，實不足以應付旅遊人士的需求，因為在夏季每日約有三萬人來往大嶼山。

他說：「新碼頭係為容納最大型的小輪而設計，長達七十八米，分上下兩層，兩邊可供小輪停泊。」

新碼頭南端將會興建一條繫船柱及活動斜道，方便汽車渡輪停泊。

另一方面，工務司署將於明日又招標承建梅窩的另一項主要工程，使該處之發展再向前邁進一步。

該項工程包括填築約四公頃土地，以便興建一座污水處理廠、一間屠房、一座公共屋邨之第二期工程、一座直升機場及其他政府設施。

祁宇康高級工程師表示，工程亦包括興建一條全長三百五十米的防坡堤及一度長約三百四十米的塑膠牆，以便進行填海工程。

其他工程包括建造一條長約七百米的雙線道路及全長一千八百米的雨水及污水渠。

拓展梅窩為農村市鎮的首期工程現已開始進行，此期工程為提供土地以供興建公共及私人屋宇之用，包括開闢土地約五公頃，以便興建一個新巴士總站、海旁熟食攤位、公共屋邨及作為發展商業與輕工業用途。

此期工程亦包括建築一條全長一千一百米的雙線道路及全長二千七百米的污水渠。

### 民安隊銀禧會操 保安司主持檢閱

民安隊將於本星期日（十月九日）在維多利亞公園舉行銀禧會操，以紀念該隊成立二十五周年。

保安司戴宏志將檢閱參與會操的八百名民安隊隊員。

民衆安全服務處處長羅保將到場迎接戴氏蒞臨。

會操舉行完畢後，民安隊隊員將表演各項技能，包括單車、電單車、拯救及旗號等。

當日之其他慶祝項目包括由香港電台及市政事務署娛樂組合辦的綜合節目，及爲民安隊隊員和嘉賓而設的攤位遊戲。

編輯注意：歡迎派員訪攝會操盛況。銀禧會操節目將由上午九時半至下午一時在維多利亞一號至三號球場舉行。保安司戴宏志將於上午十時檢閱會操隊伍。

### 石崗電視轉播意外事件

調查委會週一聆聽証供

港督會同行政局委任調查本年七月一日石崗意外事件的委員會，將於下星期一（十日）上午十時開始，在九龍柯士甸路二十一號康定商業大廈二樓聆聽証供。

當日意外事件發生時，香港電視廣播有限公司正在現場實地轉播電視節目。

委員會已於上月二十七日進行初步聆訊。

今年第四季差餉  
本月底前須繳訖

庫務署今日提醒差餉繳納人須於本月底之前付清今年第四季之差餉。

該署發言人說，任何需要繳納差餉而尚未接獲本季差餉通知書的人士，應即向皇后大道中五號恒昌大廈三樓二〇三室庫務署稅收部差餉組聯絡，以便補發。

他說：「本季差餉必須於十月三十一日下午四時前繳妥，即使未接獲差餉通知書者亦無例外，逾期均須根據差餉條例繳交百分之五的附加費。」

「凡逾期六個月仍未繳納的人士，政府將按照所欠數目（包括百分之五附加費在內），再向他們另外徵收百分之十附加費。」

發言人又說，繳納差餉人士務請留意，凡應在上述日期之前繳交之款項，已詳載於繳納差餉通知書上「應繳總額」格內，用箭咀指明。

他指出，空置樓宇之差餉亦須繳納，但可根據差餉條例列舉之情形獲得發還。

但他補充說，倘若一間空置樓宇會全部或主要用途為住宅者，或原擬作住宅之用者，則已付之差餉便不能退還，除非該樓宇是在政府命令之下保持空置者。

發言人說，為避免排隊候繳納差餉之不便，繳納差餉人士應以支票或匯票，利用郵遞方法付款，或早日前往差餉通知書背面之任何辦事地點繳交。

### 灣仔區採取臨時交通措施 方便大道中進行道路工程

運輸署宣佈，由明日（星期五）上午十時起，灣仔將採取臨時交通措施，以便進行皇后大道東之道路工程。

屆時，皇后大道東之車輛，皆不得開進堅尼地街。

介於皇后大道東與景星街之間的一段堅尼地街，其中一端將暫予封閉，同時劃為雙程路線。皇后大道東與景星街之間的一段石水渠街，亦將改為雙程路線。

上述措施將維持至十一月中旬左右。

屆時以上各處將設適當交通標誌，以指導駕車人士。

### 輸美象牙製品 下月起須簽証

工商署今日（星期四）宣佈對輸往美國的象牙製品，實施一項新的簽証手續。

該署發言人表示，該署經已擬定一項管制措施以支持該項簽証手續。美國政府規定入口象牙製品必須持有此種証明。

管制措施的要點是規定凡係已向工商署註冊的象牙製品廠均須提出保證，不會購入未獲有關國家管理當局簽發出口許可証的未加工象牙，而該等管理當局，是指定要象牙原產國家執行華盛頓公約的。

此外，象牙製品廠亦須向工商署呈交一份每月統計表，詳細列明未加工之象牙、象牙半製成品及製成品的存量，未加工之象牙的購買和消耗量，以及製成品的生產和銷售量。

管制措施的詳細內容，已刊載於剛發給該行業人士的來源証通告第八／七七號內。

發言人強調指出，由下（十一）月一日起，只有那些已根據管制措施辦妥登記手續的象牙製品廠，才會獲得工商署簽發來源証或表格甲，以便將象牙製品輸往美國。

#### 香港紡織談判團赴布魯塞爾

貿易處處長苗禮善和助理處長周德熙已於今（星期四）晚離港赴布魯塞爾。

苗禮善率領香港談判團，前往商議紡織品新協定。該協定是管制明年一月一日起輸往歐洲共同市場的香港紡織品出口。會談將於本月十一日（星期二）展開。歐洲共同市場的代表團將由陳文聰率領。

苗禮善於離港前指出，他不能對會談的結果作任何預測。他說：「我首先要知道有關共市建議之詳細聲明的內容，才能對這些提議作出評論。我所能說的是貿易處的工作人員已盡其所能籌備是次會議，我對此感到滿意；而且我亦有一個優良的談判團隨行。」

苗禮善說他很渴望在會談進行時，能與工商署署長及紡織品諮詢委員會主席左敦，與及委員會的成員會合。

苗氏續云：「本人及周德熙較談判團的其餘成員早一日離港，以便聆聽白嘉時報導最新的發展。白氏是駐布魯塞爾主管香港與共市會員國貿易關係公使。」

談判團的其餘五位人員，包括負責香港紡織品出口管制的助理處長余國雄及律政司署檢察官寶嘉平於明日（星期五）前往布魯塞爾。香港駐倫敦辦事處助理專員韋忠信及布魯塞爾香港辦事處第二秘書吳偉聰亦會參與是次會談。

苗氏說：「我們的工作並不容易，而會談將會是異常困難。在過去，我們與歐洲共同市場和其他貿易伙伴談判時亦曾面對類似的情形，但我們最後均能達成可行的和雙方同意的協議。我希望今次的情形亦會如此。」

#### 證券內幕交易調查委員會

一個新委員會即將成立以便對證券及股票交易中有內幕交易嫌疑的事件，進行調查及提出報告。

該委員會將稱為「內幕交易調查委員會」並將由一位最高法院法官任主席，另由兩位具有豐富財經及商務經驗之人士担任委員，予以協助。

有關該委員會的詳情將包括在明日（星期五）發表的證券（修訂）法案內。港督麥理浩爵士昨日（星期三）向立法局發表施政報告時，亦已提及該委員會。

成立委員會乃係對所有證券市場均有出現的一個難題，設法加以解決的唯一方法。至於其他國家，包括美國、加拿大、澳洲及新加坡在內，內幕交易早已被列為刑事罪案。

處理內幕交易行為的難題之一是正確說明何人是內幕人士。正如美國證券交易委員會一位成員所說：「我們不知道怎樣去對一名內幕人士下定義，但當我們發現他時，我們肯定看得出來。」

在香港，情形更為複雜，因為有許多大公司董事彼此均在對方的董事局中佔有一席位，同時又因為由家族控制的公司的數目龐大。許多家族控制的公司於一九七二年至七三年股市蓬勃期間獲得在股市報價。

政府並不認為施行刑事制裁是解決本港內幕交易的最佳辦法。同時，它認為應該開始採取積極行動來克服這個問題。

在其他地區實施自行監察政策，可能會有令人滿意的結果。雖然事實是否如此仍有爭辯之餘地，在香港却勢難實行。因此，政府乃建議第三個解決辦法，這個辦法對香港頗為特殊之情況十分適合。

內幕交易調查委員會將擁有廣泛的調查權力，並會將調查結果發表。

在許多情形下，該委員會的調查無疑會導致觸犯證券條例及足以受到制裁的事件遭揭露。至於倘若事件祇涉及內幕交易，本港的財經、商業及專業團體無疑可以採取紀律性行動，而遭公開揭穿的危險亦足以使內幕交易者為怕事件公開，這些團體對有意從事內幕交易的人士產生有效的阻嚇作用。

委員會在聆訊前所進行的詳細調查工作將由證券監理專員主持。當一旦發現有內幕交易事件時，證券監理專員即向證券監理處提出建議，再由該處向財政司提議，而財政司則參照證券監理處之意見決定應否將該案移交給調查委員會辦理。此外，財政司有權自行將一件案件轉交調查委員會辦理。該委員會的報告書將送交財政司並受到特有權的保護。該報告書的內容是公開發表的。

易爲一九七四年通過的證券條例第一四〇條，規定內幕交易爲刑事罪，得被判罰款五萬元及入獄兩年。但此一規定從未實施，因爲當時英國正考慮一項新的公司法案，此項法案內有條款將內幕交易包括在內。香港當局希望從英國的經驗得益後始行在港實施。但後來，保守黨政府（該法案由其提出）競選失敗下野，而這項法案亦自動廢止。其後工黨政府制定一項公司法，但此案內沒有關於內幕交易的規定。現獲悉一項公司法草案將於短期內發表，這法案有關於內幕交易的規定包括在內。

當局提議將一九七四年證券條例第一四〇條規定撤銷。